

Ministry of Higher Education and  
Scientific Research  
University of Baghdad  
College of Languages  
Department of German Language



وزارة التعليم العالي والبحث العلمي  
جامعة بغداد  
كلية اللغات  
قسم اللغة الألمانية

اللجنة الامتحانية المركزية في كلية اللغات

مدة الامتحان : ثلاث ساعات

وقت الامتحان : التاسعة صباحا

تاريخ الامتحان : ٨/٦/٢٠٢٣

المادة : الأثر و المرحلة : الثالثة

أسئلة الامتحانات النهائية للعام الدراسي 2022 - 2023 (النموذج) رقم ( 1 )

ملاحظة: هذا النموذج من الأسئلة

1. Schreiben Sie über das Thema "Kinderarbeit"! (15)
2. Schreiben Sie über das Thema (ins Restaurant essen) (15)
3. Ergänzen Sie Folgendes! (15)
  - a. Ich werde um 10:00Uhr erreichen , deshalb .....
  - b. Wer .....
  - c. Wen .....
  - d. Wem .....
  - e. Welche .....
4. Bilden Sie aus jedem vertikalen Buchstaben ein Wort dann bilden Sie aus jedem Wort eine Frage!(15)

S  
C  
H  
Ö  
N  
E  
Z  
E  
I  
T

5. Schreiben Sie einen Aufsatz über das Thema (Die Freizeit)! (15)

مع أمنياتي لكم بالنجاح

التوقيع :

مدرس المادة : م. م. م. م. م.

الدرجة العلمية : م. م. م. م. م.

تثبيت الدرجة لكل سؤال

2023.7.25 11:10





اللجنة الامتحانية المركزية في كلية اللغات

مدة الامتحان : ثلاث ساعات

وقت الامتحان : التاسعة صباحا

تاريخ الامتحان : 6/7/2023م

المرحلة : النهائية

المادة : شعر

أسئلة الامتحانات النهائية للعام الدراسي 2022 - 2023 (النموذج رقم 1)

ملاحظة: تتكرر أن وجدت  
لا جاية عن اخصر اسئلة

Fr. (1): Definieren Sie die folgenden Begriffe:

(15 Punkte)

A. Rhythmus      b. Metapher

Fr. (2): Nennen Sie die Reimarten der deutschen Lyrik und definieren Sie den Endreim.

(15 Punkte)

Fr. (3): Was schreibt man in der Einleitung einer Analyse eines Gedichts?

(15 Punkte)

Fr. (4): Schreiben Sie eine Strophe von Heines Gedicht „Herz, mein Herz“

(15 Punkte)

Fr. (5) Schreiben Sie einen kurzen Kommentar zu Kunerts Gedicht "Über einige Davonkommene"

(15 Punkte)

Viel Erfolg wünsche ich euch.

مع أمنياتي لكم بالنجاح

التوقيع :

مدرس المادة :

الدرجة العلمية: ٣٠١

2023/7/25





اللجنة الامتحانية المركزية في كلية اللغات

وقت الامتحان: التاسعة صباحا  
مدة الامتحان: ثلاث ساعات  
المادة: الترجمة السياسية  
المرحلة: الثالثة  
تاريخ الامتحان: ١٥ / ٦ / 2023 م  
أسئلة الامتحانات النهائية للعام الدراسي 2022 - 2023 (النموذج) رقم ( 1 )

Bitte beantworten Sie nur vier der folgenden Fragen!

Übersetzen Sie die folgenden Texte ins Arabische!

I. Die Bundesrepublik Irak hat zweihundertundneunzehn Botschaften und diplomatische Vertretungen im Ausland. Nach der Schließung von zwanzig Botschaften und Konsulaten erreichte das Repräsentationsniveau der Republik Irak das Niveau von 1988, also vor dem Fall des früheren Regimes im Jahr 2003.

(15)

II. Die Außenminister der Nachbarländer des Irak haben jede Aktion abgelehnt, die den Irak spalten könnte. In der Abschlusserklärung ihres Treffens hieß es, dass die US-Besatzungstruppen die Verantwortung für die Sicherheit dieses Landes tragen, da die Stabilität des Irak die Stabilität der Nachbarländer bedeutet. Die Minister forderten auch ihre Regierungen auf, die irakische Regierung zu unterstützen und dem irakischen Volk zu helfen.

(15)

III. Übersetzen Sie die folgenden Begriffe ins Arabische!

1. die nationale Versöhnung.
2. Terrorismusphänom.
3. die Regierung.
4. Selbstbestimmung.
5. Pressekonferenz.

(15)





Übersetzen Sie die folgenden Texte ins Deutsche!

IV. تغادر السيدة كونتس سفيرة ألمانيا في الجزائر اليوم وإلى الأبد من أجل الإحالة على التقاعد، بعد مهنة طويلة جدا. أثناء مغادرتها، أكدت السفيرة أن الجزائر كانت " الذروة " في مسيرتها المهنية التي امتدت 35 عاما في وزارة الخارجية الألمانية، وأنها سوف تستمر في تذكر العديد من التجارب والذكريات الإيجابية. وشكرها بصدق جميع موظفي السفارة بصدق على تعاونها الرائع خلال العامين الماضيين.

(15)

V. في ختام رحلته إلى العراق، احتفل البابا فرنسيس بقداس حضره آلاف المؤمنين في أربيل عاصمة إقليم كردستان. وكان قد صلى في وقت سابق في الموصل لضحايا ميليشيا داعش الإرهابية، وندد البابا فرنسيس خلال زيارته للعراق بإساءة استخدام السلطة والفساد أمام آلاف المؤمنين.

(15)

مع أمنياتي لكم بالنجاح

التوقيع:  
مدرس المادة: م.م مهدي رحيم طاهر  
الدرجة العلمية: مدرس مساعد





اللجنة الامتحانية المركزية في كلية اللغات

مدة الامتحان : ثلاث ساعات

وقت الامتحان : التاسعة صباحا

تاريخ الامتحان : ٨ / ٦ / 2023 م

المرحلة : الثالثة

المادة : الاستيعاب

أسئلة الامتحانات النهائية للعام الدراسي 2022 - 2023 (النموذج) رقم ( 1 )

ملاحظة : الاجابة عن اربعة اسئلة فقط

1- Lesen Sie den Text!

Neu in der Stadt

Ich bin vor einem Monat in diese Stadt gezogen, um zu studieren. Ich wohne zusammen mit drei anderen Mädchen in einer Wohngemeinschaft. Unsere Wohnung ist nicht weit von der Universität entfernt, ich muss nur drei Stationen mit der U-Bahn fahren.

Wenn das Wetter schön ist, gehe ich manchmal zu Fuß. Die Professoren an der Universität sind sehr nett, manche sind aber auch streng. Die Vorlesungen, die schon früh beginnen, mag ich nicht so gerne. Ich schlafe lieber lange.

Mittags esse ich mit meinen Freundinnen in der Mensa. Das Essen ist nicht sehr gut, aber es kostet nicht viel.

In meiner Freizeit lese ich gerne, in meinem Zimmer stehen viele Bücher. Manchmal gehe ich in den Zoo und beobachte die Tiere. Früher hatte ich zwei Katzen, aber in der Wohnung sind keine Haustiere erlaubt.

Wenn ich das Studium abgeschlossen habe, möchte ich als Tierärztin im Zoo arbeiten.

A- Antworten Sie! ( 15 )

- 1- Warum ist sie in die Stadt gezogen?
- 2- Wann geht sie zu Fuß zur Universität?
- 3- Wie ist das Essen in der Mensa?
- 4- Was ist in der WG verboten?
- 5- Wo möchte sie später arbeiten?

2-Zuerst lesen Sie den Text und wählen Sie die richtige Lösung a, b oder c! (15)

Hallo Oskar,

wie geht's dir? Was hast du in den Ferien gemacht? Mir geht's gut. Ich bin jetzt schon seit vier Monaten in Kanada und bald ist mein Schüleraustausch schon vorbei. Nur noch zwei Monate, dann fliege ich wieder nach Hause! Ich kann dir dann so viel von den Menschen und der Kultur erzählen! Und das sogar auf Französisch! Toll, oder? Ich spreche hier jeden Tag so viel Französisch in meiner Gastfamilie und in der Schule, dass ich schon richtig gut geworden bin. Ich wohne in einer großen Familie. Ich habe drei Gastgeschwister, einen älteren Bruder, Adam, und zwei Schwestern, Marie und Florence. Ich weiß, du findest deine Brüder echt nervig, aber ich kenne das Leben mit Geschwistern aus Deutschland nicht und finde es super. Marie und ich





gehen sogar in dieselbe Klasse. Das ist toll, weil sie mir alles zeigen kann. Adam darf schon Auto fahren und er bringt uns zur Schule. Total cool! Wir unternehmen alle viel zusammen. Wir gehen ins Kino oder spielen Tennis. Bald haben wir Ferien. Dann fahren wir alle zusammen mit dem Auto durch das Land. Ich freue mich vor allem auf die Wälder und die Berge. Manchmal muss ich auch an unsere letzten Ferien am Strand denken - das war auch schön. Meine Eltern vermissen mich natürlich auch sehr. Wir telefonieren nur wenig wegen der Zeitverschiebung. Damit sie aber wissen, was ich hier in Kanada mache, habe ich einen Blog. Einmal die Woche schreibe ich etwas oder lade Fotos hoch. Schau ihn dir doch auch mal an! Marie und ich müssen gleich noch Mathe üben. Wir schreiben am Montag einen Test. Eigentlich wollten wir heute zu Freunden fahren, Karten spielen und mein Lieblingsessen essen (natürlich Pizza und Eis). Aber das geht leider nicht...  
Bis bald Caro

1- Was macht Caro in Kanada?

- a -Sie besucht Oskar.
- b -Sie geht dort in die Schule.
- c- Sie macht einen langen Urlaub

2- Was machen Caro und ihre Gastfamilie in den Ferien?

- a -Sie fahren in die Natur.
- b -Sie schauen viele Filme im Kino.
- c -Sie schwimmen am Strand.

3- Wie informiert Caro ihre Eltern über ihre Erfahrungen in Kanada?

- a -Sie schickt ihnen Fotos per E-Mail.
- b -Sie schreibt in einem Blog über ihren Alltag.
- c -Sie telefoniert viel mit ihnen.

4- Was gefällt Caro besonders in Kanada?

- a -Das Leben in einer großen Familie.
- b- Sie darf Auto fahren.
- c -Sie geht allein in die Schule

5- Was ist Caro wichtig?

- a- Für die Prüfung zu lernen.
- b- Gesundes Essen zu essen.
- c- Mit ihren Freunden zu spielen

3-Ergänzen Sie! Nur 5 (15)

(a-seine b-uns c-deshalb d-vor e-weshalb f-gefällt g-von h-gehört)

Sehr geehrte Damen und Herren,

mit großem Interesse habe ich Ihre Anfrage in der hiesigen Tageszeitung gelesen. Die Idee, ältere Menschen mit Tieren zu besuchen, gefällt mir.-----  
schreibe ich Ihnen auch gleich zurück. Max, so heißt nämlich mein Hund, eignet sich hervorragend für diese Aufgabe. Er ist sehr anhänglich und es ----- ihm, stundenlang gestreichelt zu werden. Wir haben ihn ----- drei Jahren aus dem Tierheim geholt. Er war ganz abgemagert und auch ziemlich ängstlich. Wahrscheinlich ist er ----- seinen früheren Besitzern in der Urlaubszeit ausgesetzt worden. Wir haben ----- anfangs sehr viel um ihn gekümmert, um sein Vertrauen zu gewinnen. Aber mittlerweile hat er ----- Angst komplett abgelegt.





4-Korrigieren Sie die falschen Wörter! ( 15 )

( Einwohner – groß – Luft – regnet –Geschäfte )

- 1- Meine Heimatstadt ist nicht sehr dick.
- 2- Die Stadt hat nur 12000 Leute.
- 3- Im Stadtzentrum gibt es ein paar kleine Dörfer.
- 4- Im Winter ist das Wetter oft sehr schlecht, es scheint fast immer.
- 5- Im Sommer kommen viele Touristen zu uns, weil die Fabrik hier so gut ist.

5- Das Wetter morgen

Auch an diesem Wochenende wird es in Deutschland noch nicht richtig sommerlich warm. Im Norden gibt es am Samstag viel Regen und das Thermometer steigt nicht über 18 Grad. Im Süden, in Bayern und Baden-Württemberg, ist es wärmer, aber auch da bleibt es den ganzen Tag nass und windig. Die Sonne zeigt sich morgen nur im Osten; in Sachsen und Thüringen gibt es bis mittags noch Wolken und leichten Regen, aber am Nachmittag scheint die Sonne und die Temperaturen liegen um 25 Grad.

Antworten Sie mit richtig oder falsch! ( 15 )

- 1- Das Wetter ist am Wochenende sehr gut
- 2- Im Norden scheint am Nachmittag die Sonne.
- 3- In Sachsen regnet es am Vormittag.
- 4- In Bayern gibt es Wind und Regen.
- 5- In Thüringen ist es nachmittags sonnig und warm.

مع أمنياتي لكم بالنجاح

التوقيع:

مدرس المادة: م. انور شكر حمود

الدرجة العلمية: مدرس

تثبت الدرجة لكل سوال





اللجنة الامتحانية المركزية في كلية اللغات

مدة الامتحان : ثلاث ساعات

وقت الامتحان : التاسعة صباحا

تاريخ الامتحان : ٥ / ٣ / 2023 م

المادة: النحو المرحلة : الثالثة

أسئلة الامتحانات النهائية للعام الدراسي 2022 - 2023 (النموذج) رقم (1)

ملاحظة: الاجابة على اربع اسئلة فقط

1. Setzen Sie die passenden Pronomen ein! (15 Noten)

- Dahin kommt selten \_\_\_\_\_. (man, jemand)
- \_\_\_\_\_ weiß ich nicht. (Ihn, Das)
- \_\_\_\_\_, der das getan hat. (Diejenige, Dasjenige, Derjenige)
- Ich nehme \_\_\_\_\_ Löffel. (mejn, meines, meinem, meinen)
- Der Patient fühlte nach dem Unfall \_\_\_\_\_ in Richtung seines Herzens. (eines, etwas)

2. Ergänzen Sie die folgenden Sätze? (15 Noten)

- Sie nennt mich einen \_\_\_\_\_. (Philologe, Philologen)
- Der junge Mann ist schon längst \_\_\_\_\_ Wege gegangen. (richtiger, richtigen)
- Wie ein \_\_\_\_\_ Wald war es. (dunklen, dunkler)
- Die Kinder haben den \_\_\_\_\_ gesehen. (Elefant, Elefanten)
- Susan war die \_\_\_\_\_. (Schnellste, Schnellsten)

3. Formulieren Sie Relativsätze! (15 Noten)

- Der Zettel war hilfreich. Du hast den Zettel mir geschrieben.
- Der Mann ist sehr reich. Das Vermögen des reichen Mannes ging verloren.
- Es war einmal ein König. Der König hatte drei Söhne.

4. Bilden Sie Sätze mit der Anwendung von Konnektoren! (15 Noten)

- Wir bleiben zu Hause. Es soll regnen. (stärker Grund)
- Du machst deine Hausaufgaben. Du bist am Samstag damit beschäftigt. (Alternativ)
- Die Kantine hatte geöffnet. Er trank seine Kaffee trotzdem lieber zu Hause. (stärker Gegensatz)
- Er ist leidend. Er übt noch viele Funktionen aus. (Gegengrund)
- Hoffentlich regnet es nicht. Wie können den Ausflug auch machen. (Folge)

5. Bilden Sie Modalsätze! (15 Noten)

- Ihre Eltern erfuhren je davon nicht. Sie rauchte. (ohne dass)
- Du sitzt hier herum. Du könntest ja wirklich mal Staub wischen. (statt dass)
- Die Kinder sahen den Schneemann. Sie liefen sofort zu ihm hin. (wie)

مع أمنياتي لكم بالنجاح

التوقيع:

مدرس المادة: م. د. ماهر جوني

الدرجة العلمية: مدرس دكتور

2023 / 25 / 10 / 20





اللجنة الامتحانية المركزية في كلية اللغات

وقت الامتحان : التاسعة صباحا  
المادة : ترجمة علمية  
المرحلة : الثالثة  
تاريخ الامتحان : ١١/٦/٢٠٢٣ م  
مدة الامتحان : ثلاث ساعات  
أسئلة الامتحانات النهائية للعام الدراسي 2022 - 2023 (النموذج) رقم ( 1 )

**Bemerkung:** Beantworten Sie nur 4 Fragen. Die fünfte Frage ist obligatorisch.

1- Übersetzen Sie ins Arabische!

Am liebsten trage ich ein T-Shirt. Der Stoff ist weich und praktisch. Das ist beim Hemd anders: Ein Hemd hat Knöpfe und einen Kragen. Jeans kann man fast immer tragen. Sie passen zum Hemd und zum T-Shirt. Im Sommer sind kurze Hosen am besten. (15) Punkte

2- Übersetzen Sie ins Arabische!

In einer Studie wurden Schweizerinnen und Schweizer gefragt, wie sie ihre Lebensqualität einschätzen. Das Ergebnis überrascht: Am glücklichsten sind ältere Menschen, die in einer Partnerschaft leben und keine Kinder haben. Der Psychologe Peter Lorenz bestätigt: „Menschen fühlen sich mit zunehmendem Alter wohler. Zufrieden sind Menschen auch in jungen Jahren. (15) Punkte

3- Übersetzen Sie ins Arabische!

Richtig trinken bei Hitze Zeigt das Thermometer 30 Grad Celsius oder mehr, dann arbeitet unser Körper auf Hochtouren! Er funktioniert wie eine Klimaanlage und reguliert unsere Körpertemperatur. Wir merken das, weil wir schwitzen. Und ein Mensch kann pro Stunde eineinhalb Liter schwitzen – das ist ganz schön viel! Da wir Flüssigkeit verlieren, müssen wir viel trinken. (15) Punkte





4- Übersetzen Sie ins Arabische!

Wir sind gerade aus den Bergen zurück. Ihr könnt euch nicht vorstellen, wie schön es dort war. Es ist ja für die Alpen schon Saisonende, deshalb gab es überall gute Preise: beim Lift, beim Hotel, beim Schiverleih. Natürlich waren wir von morgens bis abends auf der Piste. Außerdem haben wir noch zusätzlich andere Wintersportarten kennengelernt. (15) Punkte

5- Übersetzen Sie ins Deutsche!

في بادئ الأمر لم أجد المصعد الكهربائي وفي مدخل البناية كان هنالك سلم كبير وجميل ومريح وسهل الوصول إليه بينما كان المصعد الكهربائي صغير وغير مريح بالإضافة إلى ذلك كان المصعد الكهربائي بطيئاً. وكنت لو استخدمت السلم لوصلت أسرع إلى الأعلى. (15) Punkte

مع أمنياتنا لكم بالنجاح

التوقيع:

مدرس المادة : Assistant Prof. Bahaa M. Alwan

Dozent: Mazin Jumaa

2023/7/25 12:24





اللجنة الامتحانية المركزية في كلية اللغات

مدة الامتحان : ثلاث ساعات

وقت الامتحان : التاسعة صباحا

تاريخ الامتحان : 2023 / ٧ / ١٨ م

المرحلة : الثالثة

المادة : نظريات اللغة

أسئلة الامتحانات النهائية للعام الدراسي 2022 - 2023 (النموذج رقم ( 1 )

ملاحظة : الاجابة عن اربعة اسئلة

**1. Definieren Sie (nur fünf) (15)**

- |                |                   |
|----------------|-------------------|
| 1) Der Satz    | 4) Die Flexion    |
| 2) Das Lexem   | 5) Das Satzgefüge |
| 3) Die Sprache | 6) Die Silbe      |

**2. A) Erwähnen Sie die Arten der Wortgruppen mit Beispielen. (10)**

**B) Welche Bedeutung hat die Sprachtheorie in der Linguistik. (5)**

**3. A) Erklären Sie: Theorien finden wir meist gerade nicht anschaulich, sondern abstrakt. (10).**

**B) Warum hat die Sprachtheorie ein heterogenes Bild? (5)**

**4. A) Nennen Sie die Qualitätsmerkmale der Theorie. (10)**

**B) Bestimmen Sie die Arten der folgenden Sätze. (5)**

- 1) Der Kaffee war gebracht worden.
- 2) Wohin fahren Sie nächste Woche?
- 3) Kommt Ali aus der Türkei?
- 4) Besuch mich bald wieder einmal.
- 5) Ein älterer Herr erkennt den Verbrecher und rief die Polizei

**5. Was verstehen Sie unter Rektion? Nennen Sie zwei Wörter, die diese Fähigkeit haben und dann bestimmen Sie die Arten der Rektion. (15)**

Viel Erfolg

مع أمنياتي لكم بالنجاح

اسماء محمد عباس  
استاذ مساعد

ميسون علي رزوقي  
استاذ مساعد

مدرس المادة:  
الدرجة العلمية:

2023 / 7 / 25 / 11 / 28





المادة : الاستيعاب المرحلة : الثالثة تاريخ الامتحان : 31 / 5 / 2023 م  
اجوبة اسئلة الامتحانات النهائية للعام الدراسي 2022 - 2023 م (النموذج) رقم ( )

1- Antworten Sie!

- 1- Weil sie studieren will
- 2- Wenn das Wetter schön ist
- 3- Es ist billig.
- 4- Haustiere
- 5- Im Zoo

2- 1- b 2- a 3-b 4- a 5- a

3-

Deshalb

Gefällt

Vor

von

Uns

Seine

4-

- 1- Meine Heimatstadt ist nicht sehr groß.
- 2- Die Stadt hat nur 12000 Einwohner.
- 3- Im Stadtzentrum gibt es ein paar kleine Geschäfte.
- 4- Im Winter ist das Wetter oft sehr schlecht, es regnet fast immer.
- 5- Im Sommer kommen viele Touristen zu uns, weil die Luft hier so gut ist.

5-

1- F 2- F 3- R 4- R 5- R

التوقيع:

مدرس المادة:

الدرجة العلمية





Beruf: Offizier – Leutnant  
Familienstand: Verheiratet  
Sprachen: Deutsch – Englisch – Arabisch  
Hobbies: Kurzgeschichte – Lyrik und Roman.

س4: ترجم فرع الف او باء! 15 درجة

A. ذات ليلة أنا من ضرب البحر بقلمه فأحاله حب قصيد، يعجبني (المتنبي). أخته شمس تقرأ أبراجا:  
برج الدولار .. برج الفقير.. عالمان منفصلان مثل النور والظلام.

B. Marineadmiral Nader Al-Qibtan sagte, der Löwe(turm) sei eine Lüge, an die jeder glaubte. Das Meer öffnete seine Augen wie ein Kind und dankte dem Himmels Gott. Er las den dreizehnten Monolog (Munajat): Die obsessiven Gedanken in meiner Brust werden nur durch Deinen Befehl entfernt.

15 درجة

س5: اختر الجواب الصحيح لخمس مما يلي!

1. ج. 2. ج. 3. ب. 4. ج. 5. c.  
6.a.

التوقيع :

مدرس المادة :علي حسين عبد المجيد الزبيدي

الدرجة العلمية: أستاذ مساعد





المادة : الشعر المرحلة : الثالثة تاريخ الامتحان : / / 2023 م  
اجوبة اسئلة الامتحانات النهائية للعام الدراسي 2022 - 2023 م (النموذج) رقم ( 1 )

Fr. (1): (15 Note)

- Er ist das entscheidende Merkmal eines Gedichtes. Man kann sagen, dass eine dichterische Aussage überhaupt nur dann zu einem Gedicht wird, wenn den ihr gemäßen rhythmischen Ausdruck findet.
- Das Bild: Zusammenfassende Bezeichnung für alle bildlichen (uneigentlichen) Ausdrucksweisen in der Lyrik. Häufig wird auch schon als Überbegriff Metapher verwendet. Die Metapher wird häufig als verkürzter Vergleich gesehen. Beispiel: Achill war im Kampf ein Löwe. Das Meer des Lebens. Der Strom des Lichts.

Fr. (2): (15 Note)

- Alliteration (Stabreim)
- Der Endreim : (Gleichklang von der letzten Hebung an) am Ende einer Verszeile: erneust, freust, belebend, lebend, schwirrt, irrt, haben, begraben, Nacht, Pracht, Sterne, Ferne.
- Binnenreim
- Der unreine Reim
- Kreuzreim
- Paarreim
- Schweifreim
- der umarmende Reim
- Männlicher Reim
- Weiblicher Reim

Fr. (3): In der Einleitung nennt man: (15 Note)

- Den Autor, den Titel und die Textsorte (Gedichtart z. B.. Ballade, Sonett).
- Epoche (wenn sie genannt wird oder bekannt ist).
- Datum der Entstehung .
- Themenstellung des Gedichts (Liebesgedicht, Naturgedicht, Gedankenlyrik, politisches Gedichts.
- Textwiedergabe (kurze Inhaltsangabe)
- Erster Eindruck, erste Vermutungen (z.B. "Ich verstehe das Gedicht als..." oder "Der erste Eindruck des Gedichts ist..." oder "Meiner Meinung nach enthält das Gedicht folgende Aussage...").

Fr. (4): (15 Note)

Herz, mein Herz  
Herz, mein Herz, sei nicht beklommen  
und ertrage dein Geschick.  
Neuer Frühling gibt zurück,  
was der Winter dir genommen.

Und wie viel ist dir geblieben,  
und wie schön ist doch die Welt!





Und mein Herz, was dir gefällt,  
alles, alles darfst du lieben!

Fr. (5): (15 Note)

Kommentar

Die kurzen Sprüche von Fried und Kunert registriern in lapidarem und pointiertem Stil die Beobachtungen von Autoren, die schon die Zeiten des Exils oder des Lebens der Illegalität schlimme Erfahrungen mit ihren Landsleuten hatten machen müssen. Ihre Befürchtung geht dahin, dass nicht viel aus der Vergangenheit gelernt wurde und der Wille zum wirklichen Neubeginn schwach ist.

التوقيع:

مدرس المادة:

الدرجة العلمية:





المادة: الترجمة السياسية المرحلة: الثالثة تاريخ الامتحان: / / 2023 م  
اجوية اسئلة الامتحانات النهائية للعام الدراسي 2022 - 2023 م (النموذج) رقم ( 1 )

I. لدى جمهورية العراق الاتحادية مانتان وتسع عشرة سفارة وبعثة دبلوماسية في الخارج. وبعد إغلاق عشرين سفارة وقنصلية، وصل مستوى التمثيل في جمهورية العراق إلى ما كان عليه في عام 1988 أي قبل سقوط النظام السابق في عام ألفين وثلاثة للميلاد.

II. رفض وزراء خارجية الدول المجاورة للعراق أي إجراء قد يؤدي إلى تقسيم العراق. كما جاء في البيان الختامي للاجتماع أن القوات الأمريكية المحتلة تتحمل مسؤولية الحفاظ على أمن وسلامة هذا البلد لأن استقرار العراق يعني استقرار الدول المجاورة له. كما طالب الوزراء في بيانهم حكومات بلدانهم بدعم الحكومة العراقية ومساعدة الشعب العراقي.

III

1. المصالحة الوطنية
2. ظاهرة الإرهاب
3. الحكومة
4. تقرير المصير
5. مؤتمر صحفي





IV. Nach einer sehr langen Karriere als Botschafterin Deutschlands in Algerien verlässt Frau Knutz heute endgültig Algerien, um in den Ruhestand zu treten. Bei ihrer Abreise betonte die Botschafterin, dass Algerien "der Höhepunkt" ihrer 35-jährigen Karriere im deutschen Außenministerium sei und dass sie sich weiterhin an viele positive Erfahrungen und Erinnerungen erinnern werde. Alle Mitarbeiter der Botschaft danken ihr aufrichtig für die hervorragende Zusammenarbeit in den letzten zwei Jahren.

V. Zum Abschluss seiner Irak-Reise hat Papst Franziskus in der kurdischen Regionalhauptstadt Erbil eine Messe mit Tausenden Gläubigen gefeiert. Zuvor hatte er in Mosul für die Opfer der IS-Terrormiliz gebetet. Bei seinem Besuch im Irak hat Papst Franziskus in einer Messe vor Tausenden Gläubigen Machtmissbrauch und Korruption angeprangert.

التوقيع:

مدرس المادة: مهدي رحيم طاهر  
الدرجة العلمية: مدرس مساعد





المادة : الترجمة العلمية المرحلة : الثالثة تاريخ الامتحان : /

/ 2023 م

اجوبة اسئلة الامتحانات النهائية للعام الدراسي 2022 - 2023 م (النموذج رقم 1)

ملاحظة: اجب عن 4 اسئلة فقط، السؤال الخامس اجباري.

س1 / أنا أفضل ارتداء تيشيرت فقمائشه ناعم وعلويو يختلف هذا مع القميص: فالقميص به أزرار وياقة. ويمكن ارتداء الجينز في أي مكان تقريبًا، فهو يتناسب مع التيشيرت والقميص. أما في الصيف فالسراويل القصيرة هي الأفضل.

(15 درجة)

س2 / في إحدى الدراسات، سُئل السويسريون عن كيفية تقييمهم لنوعية حياتهم. وكانت النتيجة مفاجئة: فالأسعد هم كبار السن الذين يعيشون في شراكة وليس لديهم أطفال. يؤكد عالم النفس بيتر لورنز: "يشعر الناس بتحسّن مع تقدمهم في السن. الناس سعداء حتى وهم صغار." (15 درجة)

س3 / عندما نشرب الماء بشكل صحيح بدرجات حرارة مرتفعة تتجاوز 30 درجة مئوية أو أكثر، فإن جسمنا سيعمل بشكل متسارع، وسيعمل كعمل جهاز التكييف لينظم درجة حرارة الجسم. ويمكن أن نلاحظ ذلك من خلال التعرق. ويمكن للمرء أن يتعرق خلال ساعة واحدة ما مقداره نصف لتر، وهذا كثير بحد ذاته. لذلك حين نفقد هذه السوائل يتوجب علينا شرب كثيرًا من الماء. (15 درجة)

س4 / لقد عدنا للتو من الجبال. لا يمكنك تخيل مدى روعة المكان هناك. إنها بالفعل نهاية الموسم في جبال الألب، لذلك كانت هناك أسعار جيدة في كل مكان: في المصعد، في الفندق، في مكان استئجار معدات التزلج. بالطبع كنا على المنحدرات من الصباح إلى المساء. تعرفنا أيضًا على الرياضات الشتوية الأخرى. (15 درجة)

س5 /

Ich habe nämlich zuerst den Aufzug nicht gefunden. Eigentlich hätte mir da schon im Eingangsbereich die große, schöne, breite Stiege auffallen müssen. Im Aufzug war es dagegen eng und ungemütlich, außerdem war er sehr langsam. Auf der Stiege wäre ich natürlich viel schneller oben gewesen.

(15 درجة)

التوقيع: التوقيع:

مدرس المادة: م. مازن جمعة عطية

الدرجة العلمية: مدرس

مدرس المادة: أ.م. بهاء محمود علوان

الدرجة العلمية: أستاذ مساعد



أجوبة اسئلة الانشاء للدور الاول للمرحلة الثالثة

1. Schreiben Sie über das Thema "Kinderarbeit"! (15)

**Einige Kinder arbeiten nur im Sommerferien. Manche davon arbeiten, wenn ihre Eltern gestorben sind. Deshalb wurden sie gezwungen, zu arbeiten**

**Die Vorteile der Kinderarbeit sind wie folgendes: erstens einen Beruf zu lernen, zweitens das Geld dadurch zu verdienen, damit sie leben können.**

**Drittens: Die Arbeit in der Werkstatt wird weiterhin durch solche junge Arbeiter weitergeführt und verschwindet nicht.**

**Die Nachteile der Kinderarbeit sind: solche Kinder verließen die Schule früh. Diese Kinder schließen Freundschaften mit Menschen ohne Bildung und manchmal mit schlechten Manieren**

2. Schreiben Sie über das Thema (ins Restaurant essen) (15)

**Wann isst man im Restaurant? Die Antwort ist unterschiedlich.**

**Einige Leute essen nur am Wochenende. Manche Leute essen jeden Tag dort, weil sie keine Zeit zum Kochen wegen der Arbeit haben.**

**Viele Jugendliche und Kinder mögen das Essen der Mutter nicht, deshalb bestellen vom Restaurant leckeres Essen zwei oder drei Mal täglich. Das kostet natürlich viel Geld. Viele Freunde treffen sich oft im Restaurant, da es ein wunderschöner Ort ist, modern gebaut und mit wunderschönen Pflanzen und Gemälden ausgestattet, so dass sie schöne Erinnerungsfotos machen können. Und an diesem Ort werden Fotos von köstlichen Gerichten gemacht und auf Social-Media-Plattformen gepriesen**

3. Ergänzen Sie Folgendes! (15)

a. Ich werde um 10:00Uhr erreichen , deshalb bitte ich dich darum, auf mich zu warten

b. Wer schreibt die Aufgabe nicht?

c. Wen hast du gestern besucht?

d. Wem hast du geholfen?

e. Welche Aufgabe hast du nicht geschrieben?





4. Bilden Sie aus jedem vertikalen Buchstaben ein Wort dann bilden Sie aus jedem Wort eine Frage!(15) S Treiben Sie Sport täglich?
- C Wie heißt Ihr Chef?
- H In Welcher Haltstelle hält der Bus Nr. 12 nach Hauptbahnhof?
- Ö Kannst du die Tür öffnen?
- N Nach dem Essen fahre ich direkt nach Haus.
- E Was gibt es in der Ecke?
- Z Wie viele Zeile sollen wir schreiben?
- E Essen Sie immer Honig mit dem Frühstück?
- I Wie kann ich meine Idee realisieren?
- T Wie oft gehen Sie ins Theater?

5. Schreiben Sie einen Aufsatz über das Thema (Die Freizeit)! (15)

### 6. Freizeit

Die Freizeit ist die Zeit, in der man seine Hobbys treiben kann.

Ich habe nicht genug Freizeit, weil ich sehr viel arbeite und studiere

Also jeden Tag habe ich nur eine Stunde Freizeit.

Von Sonntag bis Donnerstag bin ich immer beschäftigt mit meiner Arbeit und mit meinem Studium.

Ich komme ich immer sehr spät von der Arbeit nach Haus. Darum habe ich nur am Wochenende Freizeit. In meiner Freizeit mache ich viel, also einmal spiele ich Fußball mit meinen Freunden, einmal mache ich mit ihnen einen Spaziergang oder einen Ausflug. Ich kann auch in der Freizeit eine Stunde lang oder mehr Sport treiben.





وقت الامتحان : التاسعة صباحا  
 تاريخ الامتحان : // 2023 م

المادة: نظرية اللغة  
 المرحلة : الثالثة  
 قسم: اللغة الالمانية

أجوبة الامتحانات النهائية للعام الدراسي 2022 - 2023 م (النموذج) رقم ( 1 )

ملاحظة : الاجابة عن اربعة اسئلة فقط

1. **Definieren Sie (nur drei) (15)**
  1. **Der Satz:** Sätze sind sprachliche Einheiten, die relativ selbständig und abgeschlossen sind.
  2. Das Lexem es ist die Benennungseinheit des Wortschatzes.
  3. Die Sprache ist das System von Einheiten und Regeln, die den Mitgliedern von Sprachgemeinschaft als Mittel der Verständigung dienen.
  4. Die Flexion Flexion: Bildung von Wortformen mit verschiedenen grammatischen/morphosyntaktischen Merkmalen
  5. DAS SATZGEFÜGE: Das Satzgefüge besteht aus einem Hauptsatz und mindestens einem Nebensatz. Der Hauptsatz hat die gleichen grammatischen Merkmale wie der einfache Satz, der Nebensatz hat ein Einleitewort, und seine finite Verbform steht am Ende.
  6. DIE SILBE Unter diesem Begriff verstehen wir die kleinste Sprechereinheit der Rede, die entweder aus einem Vokal oder einer Zusammenfassung mehrerer Laute (Konsonanten und Vokal).
2. **A) Erwähnen Sie die Arten der Wortgruppen mit Beispielen. (15)**
  1. Substantivische Wortgruppe: Das Haus am Waldrand/ Der junge Apfelbaum
  2. Verbale Wortgruppe: Angst haben / Einen neuen Anstrich erhalten

**B) Welche Bedeutung hat die Sprachtheorie in der Linguistik?**  
 Sprachtheorie ist in der Linguistik ein Oberbegriff, dem spezielle Teiltheorien einzuordnen sind. So ist es weithin üblich, von einer "Syntaxtheorie", "Sprachverwendungstheorie"[2] oder "Phonemtheorie"[3] und dgl. zu sprechen, worunter sich in aller Regel wieder unterschiedliche Konzepte verbergen.
3. **A) Erklären Sie: Theorien finden wir meist gerade nicht anschaulich, sondern abstrakt.**  
 Dies sind jedoch keine sachgerechten Assoziationen. Die Paraphrase von 'Theorie' durch 'Anschauung' ist durchaus auch dem modernen Theoriebegriff noch angemessen, wenn man nämlich 'Anschauung' im Sinne von Sehweise, Auffassung, Konzeption versteht.  
**B. Warum hat die Sprachtheorie ein heterogenes Bild?**  
 Wesentliche Gründe für dieses heterogene Bild sind verschiedene Auffassungen darüber, wie eine Sprachbeschreibung auszusehen hat.
 2023.8.10 0:05
4. **Nennen Sie die Qualitätsmerkmale der Theorie.**
  1. Vollständigkeit
  2. Systematizität
  3. Integration
  4. Begründung
  5. Objektivität





المادة : النحو المرحلة : الثالثة تاريخ الامتحان : / / 2023 م  
اجوبة اسئلة الامتحانات النهائية للعام الدراسي 2022 - 2023 م (النموذج) رقم  
( 1 )

Antworten Sie bitte nur auf 4

**Fragen!**

**1. Setzen Sie die passenden Pronomen ein! (15 Noten)**

- Dahin kommt selten \_\_\_\_\_. (man, jemand)
- \_\_\_\_\_ weiß ich nicht. (Ihn, Das)
- \_\_\_\_\_, der das getan hat. (Diejenige, Dasjenige, Derjenige)
- Ich nehme \_\_\_\_\_ Löffel. (mein, meines, meinem, meinen)
- Der Patient fühlte nach dem Unfall \_\_\_\_\_ in Richtung seines Herzens. (eines, etwas)

**2. Ergänzen Sie die folgenden Sätze? (15 Noten)**

- Sie nennt mich einen \_\_\_\_\_. (Philologe, Philologen)
- Der junge Mann ist schon längst \_\_\_\_\_ Wege gegangen. (richtiger, richtigen)
- Wie ein \_\_\_\_\_ Wald war es. (dunklen, dunkler)
- Die Kinder haben den \_\_\_\_\_ gesehen. (Elefant, Elefanten)
- Susan war die \_\_\_\_\_. (Schnellste, Schnellsten)

**3. Formulieren Sie die Relativsätze! (15 Noten)**

- Der Zettel, den du mir geschrieben hast, war hilfreich.
- Der Mann, dessen Vermögen verloren ging, ist sehr reich.
- Es war einmal ein König, der drei Söhne hatte.

**4. Bilden Sie Sätze mit der Anwendung von Konnektoren!**

- Wir bleiben zu Hause, weil es regnen soll. (stärker Grund)
- Entweder du machst deine Hausaufgaben, oder du bist am Samstag damit beschäftigt. (Alternativ)
- Zwar hatte die Kantine geöffnet, aber er trank seine Kaffee trotzdem lieber zu Hause. (stärker Gegensatz)
- Obwohl er leidend ist, übt er noch viele Funktionen aus. (Gegengrund)
- Hoffentlich regnet es nicht, sodass wie den Ausflug auch machen können. (Folge)

**5. Bilden Sie Modalsätze!**

- Ohne dass ihre Eltern je davon erfuhren, rauchte sie. (ohne dass)
- Anstatt dass du hier herumsitzt, könntest du ja wirklich mal Staub wischen. (statt dass)
- Wie die Kinder den Schneemann sahen, liefen sie sofort zu ihm hin. (wie)

التوقيع :